

## IBM Decisions Platform for Agribusiness

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών παρέχεται μια περιγραφή της Υπηρεσίας Cloud. Στα αντίστοιχα έγγραφα παραγγελίας παρέχονται πληροφορίες τιμολόγησης και πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με την παραγγελία του Πελάτη.

### 1. Υπηρεσία Cloud

Το IBM Decisions Platform for Agribusiness παρέχει την απαραίτητη υποδομή για τη λήψη καλύτερων, βασιζόμενων σε δεδομένα αποφάσεων μέσω της απορρόφησης, μετατροπής, ανάλυσης, σταθεροποίησης και διανομής δεδομένων σε ένα πλήρες ενοποιημένο περιβάλλον πολλαπλών χρήσεων στον τομέα της γεωργικής παραγωγής. Αυτή η Υπηρεσία Cloud χρησιμοποιεί διεπαφές προγραμματισμού εφαρμογών (application program interfaces - APIs) και εφαρμογές iOS, Android και διαδικτύου που παρέχουν στον Πελάτη τη δυνατότητα να λαμβάνει Δεδομένα. "Δεδομένα" (Data) είναι μετεωρολογικά και γεωργικά δεδομένα που παραδίδονται μέσω της Υπηρεσίας Cloud (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, προγνώσεων, χαρτών, προειδοποιητικών σημάτων και γραφημάτων), όπως περιγράφεται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών.

#### 1.1 Προσφορές

Ο Πελάτης μπορεί να επιλέξει από τις ακόλουθες διαθέσιμες προσφορές.

##### 1.1.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Foundation

Αυτή η Υπηρεσία Cloud παρέχει στον Πελάτη τη δυνατότητα πρόσβασης σε δεδομένα γεωργικών αναλύσεων. Η Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει τη δυνατότητα γεωχωρικής ανάλυσης μέσω του συνδυασμού δορυφορικών εικόνων, μετεωρολογικών στοιχείων και άλλων υποστηριζόμενων δεδομένων από Πελάτες που προέρχονται από θεριζοαλωνιστικές μηχανές, τρακτέρ, γεωργικούς ψεκαστήρες, αισθητήρες εδάφους και άλλες γεωργικές μηχανές για την άντληση καίριων γεωργικών πληροφοριών.

##### 1.1.2 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Yield Model Option 1

Αυτή η Υπηρεσία Cloud παρέχει προβλέψεις απόδοσης καλλιεργειών σε τοπικό επίπεδο.

##### 1.1.3 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Yield Model Option 2

Αυτή η Υπηρεσία Cloud παρέχει προβλέψεις απόδοσης καλλιεργειών για διάφορες καλλιέργειες και περιοχές.

#### 1.2 Υπηρεσίες Επιτάχυνσης

##### 1.2.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Customization Services

Αυτή η προσφορά παρέχει εξ αποστάσεως παραδιδόμενες υπηρεσίες για την παραμετροποίηση και προσαρμογή των ενσωματωμένων λειτουργιών ανάλυσης για την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των εισερχόμενων υποστηριζόμενων δεδομένων του Πελάτη. Ο αριθμός των ωρών που απαιτούνται για τη διαδικασία προσαρμογής θα καθοριστεί από την IBM. Η υπηρεσία Customization Services μπορεί να περιλαμβάνει την προσαρμοσμένη απορρόφηση υποστηριζόμενων δεδομένων του Πελάτη, την προσαρμογή των διαθέσιμων λειτουργιών ανάλυσης για την αποτελεσματική χρήση των παρεχόμενων από τον Πελάτη δεδομένων και για να καθίστανται οι εμπειριστατωμένες γνώσεις που προκύπτουν από την ανάλυση διαθέσιμες στον Πελάτη.

### 2. Φύλλα Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων

Η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - Πρόσθετη Πράξη DPA) της IBM, που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa>, και το (τα) Φύλλο(-α) Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων (τα οποία αναφέρονται ως φύλλο(-α) δεδομένων ή Παράρτημα(τα) DPA), που διατίθενται στις ιστοσελίδες που παραπέμπουν οι παρακάτω διασυνδέσεις, παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες για την προστασία δεδομένων στις Υπηρεσίες Cloud και τις επιλογές που παρέχουν οι Υπηρεσίες Cloud για τα είδη Περιεχομένου που μπορεί να υφίστανται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων καθώς και στοιχεία για τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Η Πρόσθετη Πράξη DPA διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο, εάν και στο βαθμό που ισχύουν i) ο Ευρωπαϊκός

Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (EE/2016/679) ή ii) άλλοι νόμοι περί προστασίας δεδομένων που προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa/dpl>.

[https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-](https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322)

[reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322](https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322)

### 3. Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών και Τεχνική Υποστήριξη

#### 3.1 Σύμβαση Επιπέδου Παροχής Υπηρεσιών

Η IBM παρέχει στον πελάτη την ακόλουθη σύμβαση επιπέδου παροχής υπηρεσιών (SLA). Η IBM θα παρέχει την υψηλότερη ισχύουσα αποζημίωση με βάση τη σωρευτική διαθεσιμότητα της Υπηρεσίας Cloud, όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα. Το ποσοστό διαθεσιμότητας υπολογίζεται ως ο συνολικός αριθμός λεπτών σε ένα συμβατικό μήνα, μείον το συνολικό αριθμό λεπτών του Χρόνου Διακοπής της Υπηρεσίας κατά τη διάρκεια του συμβατικού μήνα, διαιρούμενος διά του συνολικού αριθμού λεπτών στο συμβατικό μήνα. Ο ορισμός του Χρόνου Διακοπής Υπηρεσίας, η διαδικασία για την έγερση αξιώσεων πίστωσης και ο τρόπος επικοινωνίας με την IBM για ζητήματα διαθεσιμότητας υπηρεσιών αναφέρονται στον Οδηγό Υποστήριξης Υπηρεσιών Cloud (Cloud Service Support Guide) της IBM που διατίθεται στην ιστοσελίδα [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Διαθεσιμότητα	Πίστωση (% της μηνιαίας χρέωσης συνδρομής*)
Χαμηλότερη από 99,9%	2%
Χαμηλότερη από 99,0%	5%
Χαμηλότερη από 95,0%	10%

\* Η χρέωση συνδρομής είναι η συμβατικά προβλεπόμενη τιμή για το μήνα που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσης.

#### 3.2 Τεχνική Υποστήριξη

Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη που παρέχεται για την Υπηρεσία Cloud, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας για τη λήψη υποστήριξης, των βαθμών κρισιμότητας, των χρόνων απόκρισης και άλλων πληροφοριών και διαδικασιών υποστήριξης, επιλέξτε την Υπηρεσία Cloud στον οδηγό υποστήριξης της IBM (IBM support guide) στην ιστοσελίδα <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Χρεώσεις

#### 4.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Τα μετρικά συστήματα χρέωσης για την Υπηρεσία Cloud καθορίζονται στο Έγγραφο Συναλλαγής.

Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα μετρικά συστήματα χρέωσης για αυτή την Υπηρεσία Cloud:

- Στοιχείο (Item) είναι μια εμφάνιση ενός συγκεκριμένου αντικειμένου που βρίσκεται υπό διαχείριση ή επεξεργασία από την Υπηρεσία Cloud ή σχετίζεται με τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud. Για τους σκοπούς αυτής της Υπηρεσίας Cloud, ένα Στοιχείο είναι ένα Έικρ. Ένα Έικρ (Acre) ορίζεται ως 4.840 τετραγωνικές γιάρδες (4.047 τετραγωνικά μέτρα) ή 0,405 Εκτάρια.
- Ώρα (Hour): χρεώνεται ο συνολικός αριθμός ωρών χρήσης, στρογγυλοποιημένος στην πλησιέστερη ώρα, των Υπηρεσιών Cloud.

#### 4.2 Χρεώσεις για Εξ Αποστάσεως Υπηρεσίες

Μια εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία θα λήξει 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς της, ανεξάρτητα από το εάν η εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία έχει χρησιμοποιηθεί.

### 5. Πρόσθετοι Όροι

Για τις Συμβάσεις Υπηρεσιών Cloud (ή ισοδύναμες βασικές συμβάσεις cloud) που συνάφθηκαν πριν την 1η Ιανουαρίου 2019, ισχύουν οι όροι που αναφέρονται στον ιστότοπο <https://www.ibm.com/acs>.

## 5.1 Περιορισμοί Χρήσης για τη Χώρα

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος να βεβαιωθεί, και οι υποχρεώσεις της IBM που απορρέουν από την παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών θα ισχύουν υπό την προϋπόθεση ότι ο Πελάτης έχει βεβαιωθεί, ότι η εκ μέρους του χρήση των Δεδομένων είναι επιτρεπτή και, στο βαθμό που είναι απαραίτητο, έχει εξασφαλίσει όλες τις απαιτούμενες άδειες, δικαιώματα χρήσης, εγκρίσεις ή εξουσιοδοτήσεις από οποιαδήποτε κρατική αρχή ή υπηρεσία στη χώρα ή τις χώρες όπου δραστηριοποιείται ή χρησιμοποιεί τα Δεδομένα.

## 5.2 Λογισμικό Ενεργοποίησης

Η Υπηρεσία Cloud περιέχει το ακόλουθο Λογισμικό Ενεργοποίησης:

Weather Company Operations Dashboard for Android	<a href="https://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument">https://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument</a>
--	---

**Σημαντικό:** Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.